

**Uchwała Nr LXII/652/2010**  
**Rady Miasta Nowego Sącza**  
**z dnia 30 marca 2010 r.**

***w sprawie: zasad i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających miastu Nowy Sącz lub jego jednostkom podległym.***

Na podstawie art. 59 ust. 1 i 2 ustawy z 27 sierpnia 2009 r., o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 poz. 1240) w zw. z art. 18 ust. 2 pkt. 15 i art. 40 ust. 1 ustawy z 8 marca 1990 r., o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz. 1591 ze zm.) - po dokonaniu zgłoszenia projektu uchwały do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów - Rada Miasta Nowego Sącza na wniosek Prezydenta Miasta Nowego Sącza uchwała, co następuje:

**§ 1.** Określa się szczegółowe zasady i tryb umarzania, odraczania terminów spłaty oraz rozkładania spłaty na raty należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających miastu Nowy Sącz lub jego jednostkom podległym, określa się organy lub osoby do tego uprawnione oraz warunki dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną.

**§ 2.** Postanowień uchwały nie stosuje się do należności, których umarzanie, odraczanie terminów spłaty oraz rozkładanie spłaty na raty określają odrębne przepisy.

**§ 3.** Ilekroć w uchwale jest mowa o:

- 1) należności - rozumie się przez to należność główną wraz z należnymi odsetkami za opóźnienie oraz kosztami dochodzenia należności (należności uboczne);
- 2) ulgach - rozumie się przez to umarzanie, odraczanie terminów spłaty należności oraz rozkładanie spłaty na raty.

**§ 4. 1.** Należności pieniężne mogą być umarzone z urzędu, w przypadku wystąpienia okoliczności wymienionych w art. 56 ust. 1 pkt. 1 - 4 ustawy z 27 sierpnia 2009 r., o finansach publicznych.

2. W przypadku, gdy oprócz dłużnika głównego są zobowiązane inne osoby, należności pieniężne, o których mowa w ust. 1, mogą zostać umorzone tylko wtedy, gdy warunki umarzania są spełnione wobec wszystkich zobowiązanych.

3. Na wniosek dłużnika należności pieniężne mogą być umorzone w całości lub części, jeżeli:

- 1) zaistniała szczególna sytuacja losowa z przyczyn niezależnych od dłużnika, mająca istotny wpływ na jego sytuację finansową. Przez szczególną sytuację losową należy rozumieć powódź, pożar, kradzież lub inne zdarzenie uznane za wyjątkowe, na które dłużnik nie miał wpływu;
- 2) jest uzasadnione ważnymi względami społecznymi lub gospodarczymi, w szczególności możliwościami płatniczymi dłużnika, a umorzenie obejmuje wyłącznie w całości lub części należności uboczne lub odsetki za opóźnienie. Umorzenie może być dokonane pod warunkiem spłaty należności głównej oraz nieumorzonej części należności ubocznych lub odsetek za opóźnienie.

4. Umorzenie należności głównej powoduje umorzenie odsetek za opóźnienie w całości lub w takiej części, w jakiej umorzono należność główną. Wysokość odsetek za opóźnienie ustala się na dzień udzielenia ulgi.

5. Złożenie wniosku o umorzenie należności nie skutkuje cofnięciem pozwu w przypadku toczącego się postępowania sądowego.

**§ 5.** 1. Na wniosek dłużnika:

- 1) mogą zostać odroczone terminy spłaty całości lub części należności pieniężnej,
  - 2) płatność całości lub części należności pieniężnej może zostać rozłożona na raty.
- w przypadkach uzasadnionych względami społecznymi lub gospodarczymi, w szczególności możliwościami płatniczymi dłużnika oraz uzasadnionym interesem publicznym. Postanowienia § 4 ust. 5 stosuje się odpowiednio.

2. Jeżeli dłużnik nie spłaci w terminie odroczonej należności pieniężnej lub którejkolwiek z rat, na jakie została rozłożona należność pieniężna, terminem płatności należności pieniężnej objętej odroczeniem lub ratą staje się termin pierwotny. Przez spełnienie terminu spłaty uważa się datę faktycznego wpływu należności pieniężnej na właściwe konto bankowe.

**§ 6.** Udzielanie ulg następuje w formie pisemnej ugody lub jednostronnego oświadczenia woli zgodnie z właściwymi przepisami prawa cywilnego.

**§ 7.** Do umarzania, odraczania terminów lub rozkładania na raty spłat należności pieniężnych uprawnieni są:

- 1) Prezydent Miasta Nowego Sącza, przy czym dla należności pieniężnych przekraczających kwotę 250 000 zł wymagana jest zgoda Rady Miasta Nowego Sącza;
- 2) Zastępcy Prezydenta Miasta Nowego Sącza w zakresie należności pieniężnych przysługujących nadzorowanym przez nich komórkom organizacyjnym Urzędu Miasta Nowego Sącza oraz jednostkom podległym miastu Nowego Sącza, jeśli wartość należności nie przekracza kwoty 150 000 zł;
- 3) Kierownik jednostki podległej miastu Nowego Sącza wobec należności pieniężnych przypadających tej jednostce, jeśli wartość należności nie przekracza kwoty 6 000 zł.

**§ 8.** 1. W przypadku udzielania ulg, o których mowa w § 4 ust. 3 oraz w § 5 ust. 1 uchwały, będących pomocą publiczną w odniesieniu do dłużników - przedsiębiorców, pomoc ta jest udzielana jako pomoc *de minimis*, do której mają zastosowanie przepisy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1998/2006 z 15 grudnia 2006 r., w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy *de minimis* (Dz. Urz. WE L 379 z 28.12.2006, s. 5). Przez przedsiębiorcę należy rozumieć przedsiębiorstwo w rozumieniu art. 1 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 z 6 sierpnia 2008 r., uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych) (Dz. Urz. UE L 214 z 09.08.2008, s. 3).

2. Przedsiębiorca może uzyskać pomoc, o której mowa w ust. 1, jeżeli wartość tej pomocy brutto łącznie z wartością innej pomocy *de minimis* otrzymanej przez tego przedsiębiorcę, w okresie bieżącego roku kalendarzowego i dwóch poprzednich lat kalendarzowych, nie przekracza kwoty stanowiącej równowartość 200 tys. euro, a w przypadku przedsiębiorcy prowadzącego działalność w sektorze transportu drogowego - 100 tys. euro.

### 3. Uchwały nie stosuje się do pomocy:

- 1) udzielanej w sektorze rybołówstwa i akwakultury, objętych rozporządzeniem Rady (WE) nr 104/2000 z 17 grudnia 1999 r., w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (Dz. Urz. WE L 17 z 21.01.2000, s. 22; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 4, t. 4, s. 198);
- 2) udzielanej na działalność w zakresie produkcji podstawowej produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE);
- 3) udzielanej w zakresie przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych, wymienionych w załączniku I do TFUE w przypadku, gdy udzielenie pomocy zależy od jej przekazania w części lub w całości producentom surowców oraz w przypadku, gdy wartość pomocy jest ustalona na podstawie ceny lub ilości takich produktów zakupionych od producentów surowców lub wprowadzonych na rynek przez przedsiębiorców objęte pomocą;
- 4) udzielanej na działalność związaną z wywozem do państw członkowskich Unii Europejskiej lub państw trzecich, bezpośrednio związanej z ilością wywożonych produktów, tworzeniem i prowadzeniem sieci dystrybucyjnej lub innymi wydatkami bieżącymi związanymi z prowadzeniem działalności eksportowej;
- 5) uwarunkowanej pierwszeństwem użycia towarów produkcji krajowej w stosunku do towarów z zagranicy;
- 6) udzielanej przedsiębiorcom prowadzącym działalność w sektorze węglowym w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 1407/2002 z 23 lipca 2002 r., w sprawie pomocy państwa dla przemysłu węglowego (Dz. Urz. WE L 205 z 02.08.2002, s. 1 ze zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 8, t. 2, s. 170);
- 7) na nabycie pojazdów przeznaczonych do transportu drogowego udzielanej przedsiębiorcom prowadzącym działalność w zakresie drogowego transportu towarowego;
- 8) udzielanej przedsiębiorcom znajdującym się w trudnej sytuacji ekonomicznej w rozumieniu pkt 9 - 11 Wytocznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw (Dz. Urz. UE C 244 z 01.10.2004, s. 2);
- 9) udzielanej przedsiębiorcom, na których ciąży obowiązek zwrotu pomocy wynikający z decyzji Komisji Europejskiej uznającej pomoc za niezgodną z prawem oraz ze wspólnym rynkiem, w rozumieniu art. 107 TFUE.

4. Przedsiębiorca nie może uzyskać pomocy na podstawie uchwały, jeżeli otrzymał pomoc inną niż pomoc *de minimis*, w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą lub tego samego projektu inwestycyjnego, a łączna wartość pomocy spowodowałaby przekroczenie dopuszczalnej intensywności pomocy.

5. Udzielenie pomocy zgodnie z warunkami określonymi w uchwale nie podlega notyfikacji Komisji Europejskiej.

6. Warunkiem otrzymania przez przedsiębiorcę pomocy *de minimis* na podstawie uchwały jest złożenie wraz z wnioskiem o udzielenie ulgi:

- 1) oświadczenia o wielkości pomocy *de minimis* otrzymanej w okresie obejmującym bieżący rok kalendarzowy oraz dwa poprzedzające go lata kalendarzowe albo oświadczenia o nieotrzymaniu pomocy *de minimis* w tym okresie;

- 2) oświadczenia, że nie jest przedsiębiorcą znajdującym się w trudnej sytuacji ekonomicznej w rozumieniu pkt 9 - 11 „Wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw” (Dz. Urz. UE C 244 z 01.10.2004);
- 3) informacji o każdej innej pomocy publicznej otrzymanej w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikowanych, z którymi związana jest pomoc *de minimis* udzielana na podstawie uchwały.

**§ 9.** 1. Prezydent Miasta Nowego Sącza przedkłada Radzie Miasta Nowego Sącza informację dotyczącą wielkości udzielonych ulg, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik do uchwały.

2. Informacja, o której mowa w ust. 1, sporządzana jest według stanu na koniec roku budżetowego, w terminie do 31 marca roku następnego.

3. Kierownicy jednostek podległych miastu Nowego Sącza przekazują Prezydentowi Miasta Nowego Sącza informacje o wielkości udzielonych ulg wobec należności pieniężnych przypadających jednostce, według stanu na koniec roku budżetowego, w terminie do 15 lutego roku następnego.

**§ 10.** Traci moc uchwała Nr XXIX/358/2008 Rady Miasta Nowego Sącza z 22 lipca 2008 r., w sprawie: zasad i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów ustawy - Ordynacja podatkowa (Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego Nr 578, poz. 3830).

**§ 11.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Nowego Sącza.

**§ 12.** Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

**§ 13.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miasta

(-) Artur Czernecki

**Informacja z dokonanych umorzeń, odroczeń terminu spłaty oraz rozłożeń na raty płatności całości lub części należności pieniężnych przypadających miastu Nowy Sącz lub jego jednostkom podległym w trybie uchwały Nr LXII/652/2010 Rady Miasta Nowego Sącza z dnia 30 marca 2010 r. w sprawie zasad i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających miastu Nowy Sącz lub jego jednostkom podległym**

Lp.	Treść	Nazwa, symbol dłużnika	Liczba dłużników	Kwota należności (w zł)		Kwota umorzenia, odroczenia, rozłożenia na raty (w zł)		Termin odroczenia, rozłożenia na raty (ostatnia rata miesiąc/rok)	Tytuł powstałej należności	
				należność główna	odsetki i należności uboczne	należność główna	odsetki i należności uboczne		dział, rozdział klasyfikacji	podstawa prawna
				5a	5b	6a	6b		8a	8b
1	2	3	4					7		
1	Umorzenie podstawa prawna <sup>ii</sup>									
2	Odroczenie bez rozłożenia na raty z rozłożeniem na raty									
3	Rozłożenie na raty <sup>iii</sup>									

.....  
(główny księgowy)

.....  
(dzień, miesiąc, rok)

.....  
(kierownik jednostki)

<sup>i</sup> Wstawić odpowiednio: A – osoba fizyczna, B – osoba prawna, C – jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej;  
<sup>ii</sup> Dla umorzeń należności pieniężnej o wartości nie przekraczającej 20 zł należy wpisać łączną kwotę umorzonych należności z podaniem łącznej liczby dłużników;  
<sup>iii</sup> Wypełnia się w sytuacji, kiedy nie następuje odroczenie, o którym mowa w rubryce oznaczonej lp. 2.